

 **ABC 2014** 北美華人基督徒教育大會
 Access Bible Convention 

課碼 (Workshop) : M-101
 教室 (Room #) : 南S2
 講員 (Speaker) : 陸惠珠
 授課語言 : 華語
 題目 (Topic) : 助人自助的宣教路向
 專題簡介 :
 檢視傳統教會兼顧社關及扶貧的宣教工作，以聖經為本，從助人自助 (empowerment) 的態度出發，重新探討可行、有效而永續的宣教、社關及扶貧事工方向。

大使命與大誠命

「耶穌進前來，對他們說：天上地下所有的權柄都賜給我了。所以，你們要去，使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名給他們施洗，凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。」(太28:18-20)

「耶穌對他說：你要盡心、盡性、盡意，愛主你的神。這是誠命中的第一，且是最大的。其次也相做，就是要愛人如己。這兩條誠命，是律法和先知一切道理的總綱。」(太22:37-40)

助人自助的宣教路向

傳福音與社會責任的三重關係

1. 社關活動是福音改變生命的結果
2. 社關活動可以成為傳福音的橋樑
3. 社關活動是與福音事工互為夥伴

Lausanne Occasional Paper 21:
 Evangelism and Social Responsibility: An Evangelical Commitment
 (Grand Rapids, Michigan, June 19-25, 1982)

助人自助的宣教路向

「我朝見耶和華，在至高神面前跪拜，當獻上甚麼呢？豈可獻一歲的牛犢為燔祭麼？耶和華豈喜悅千羊的公羊，或是萬萬的油河麼？我豈可為自己的罪過獻我的長子麼？為心中的罪惡獻我身所生的麼？世人哪，耶和華已指示你何為善。他向你所要的是甚麼呢？」

只要你行公義，
 好憐憫，
 存謙卑的心與你的神同行。」

(彌6:6-8)

助人自助的宣教路向

「…施比受更為有福」

“It is more blessed to give than to receive.”
 (徒20:35)

助人自助的宣教路向

接受援助能解決問題嗎？

Does Receiving Help?

助人自助的宣教路向

WHEN HELPING HURTS
 HOW TO ALLEVIATE POVERTY WITHOUT HURTING THE POOR AND YOURSELF
 STEVE CORBETT & BRIAN FIKKERT

Steve Corbett & Brian Fikkert,
When Helping Hurts --- How to Alleviate Poverty Without Hurting the Poor and Yourself
 (Moody Publishers, expanded edition, 2012)

助人自助的靈敏路向

對災難事故的回應

“One of the biggest mistakes that North American churches make --- by far --- is in applying relief in situations in which rehabilitation or development is the appropriate intervention.” (Corbett & Fikkert, pp. 100-101)

助人自助的靈敏路向

因應不同階段採取適切實況的做法：

救援 / 濟貧
 即時解困緊急而短暫的物質供應（施者與受者）

復健 / 扶貧
 同工合作修復原狀重回正軌（扶持協助）

發展 / 脫貧
 動員群體善用資源自力更生（助人自助互助）

助人自助的靈敏路向

WHAT IS POVERTY? 貧窮的定義

理性的解讀

- 物資短缺 / 家無恆產
- 饑餓 / 營養不良 / 疾病
- 住房簡陋 / 居無定所 / 無家可歸
- 教育機會受限 / 就業選擇受限
- 難民（流民）顛沛流離
- 惡性循環
- 「貧窮線」的劃分

助人自助的靈敏路向

WHAT IS POVERTY? 貧窮的定義

貧民的心聲

- 物資短缺 / 家無恆產
- 饑餓 / 營養不良 / 疾病
- 住房簡陋 / 居無定所 / 無家可歸
- 教育機會受限 / 就業選擇受限
- 無能為力 / 孤立無援 / 絕望無助**
- 憂慮 / 徬徨 / 恐懼 / 退縮**
- 卑微 / 羞恥 / 屈辱 / 倚賴**
- （心理和社交壓力）**

助人自助的靈敏路向

WHEN HELPING HURTS 好心做壞事

以物質角度 + 施者（物質富裕） + 受者（物質短缺） = 雙方受損
 定義貧窮 自義 自卑

(Corbett & Fikkert, p. 64)

Paternalism 家長式作風

資源供應 屬靈經驗 知識技術 工作勞動 管理經營

切忌家長式作風：他們自己能做的，不要為他們代勞。

(Corbett & Fikkert, pp. 109-113)

助人自助的靈敏路向

重新定義「貧窮」及解決之道：5Ws1H

WHO 誰是貧窮人？

WHAT 貧窮的定義？

WHEN 介入時機？

WHERE 著手之處？

WHY 貧窮的成因？

HOW 處理方法？

助人自助的靈數路向

WHAT IS POVERTY? 貧窮的定義

創世之初

Corbett & Fikkert, p. 54

助人自助的靈數路向

WHAT IS POVERTY? 貧窮的定義

墮落之後

Corbett & Fikkert, p. 58

助人自助的靈數路向

WHAT IS POVERTY? 貧窮的定義

“Poverty is the result of *relationships* that do not work, that are not just, that are not for life, that are not harmonious or enjoyable. Poverty is the *absence of shalom* in all its meanings.”

「貧窮的出現來自各種關係不能正常運作、不合乎公義、不造就生命、不和諧或不使人愉悅。貧窮是『平安』付諸闕如的狀態。」

Bryant L. Myers

WHAT 貧窮的定義？ WHY 貧窮的成因？

WHO 誰是貧窮人？我們都是貧窮人

WHEN 介入時機？ WHERE 著手之處？ HOW 處理方法？

助人自助的靈數路向

社關事工概念/原則/策略

| | | |
|----------------------------------|----------------------|----------------------------------|
| 傳統理念 | 現代理念 | 神的護理和救贖 |
| lack-based | needs-based | asset-based |
| 慈惠救濟 | 適切需要 | 固有資源 |
| 從施者角度認定受者所缺 paternalism 家長式作風 | 從受者角度分辨個別所需 家長式作風 | 與群體一起發現和發揮所長 empowerment 助人自助 |
| I-it (voiceless) | I-you | I-we |
| 慷慨捐輸 | 敏感所需 | 同工同行 |

授人以魚不如授人以漁，授人以漁不如授人以欲。

助人自助的靈數路向

Video Presentation

毛王洞村的故事

助人自助的靈數路向